

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

BMW Applications

Thoroughly read and understand these instructions prior to replacing the fuel pump.

INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DE BOMBA DE COMBUSTIBLE

Aplicaciones BMW

Lea minuciosamente y entienda estas instrucciones antes de reemplazar la bomba de combustible.

POMPE À CARBURANT INSTRUCTIONS DE REPLACEMENT

Applications for BMW

Lisez et comprenez ces instructions en entier avant de remplacer la pompe à carburant.

MATERIALS PROVIDED:

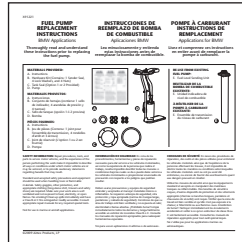
- Instructions
- Hardware Kit (Contains: 1 Sender Seal, 4 Lock Washers, and 4 Nuts)
- Tank Seal (Option 1 or 2 Provided)
- Pump

MATERIALES PROVISTOS:

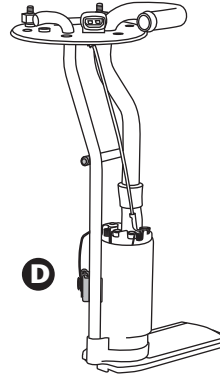
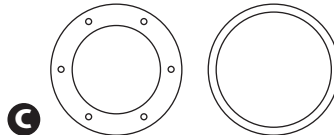
- Instrucciones
- Conjunto de herrajes (contiene: 1 sello de indicador, 4 arandelas de presión y 4 tuercas)
- Sello de tanque (opción 1 ó 2 provista)
- Bomba

PIÈCES FOURNIES:

- Instrucciones
- Jeu de pièces (Contenu: 1 joint pour l'ensemble de transmission, 4 rondelles d'arrêt et 3 écrous)
- Joint de réservoir (L'option 1 ou 2 est fournie)
- Pompe



A



RE-USE FROM EXISTING FUEL PUMP:

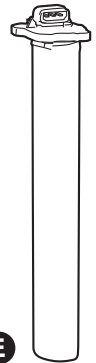
- Fuel Level Sending Unit

REUTILIZAR DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE EXISTENTE:

- Unidad indicadora de nivel de combustible

À RÉUTILISER DE LA POMPE À CARBURANT EXISTANTE:

- Ensemble de transmission du niveau de carburant



SAFETY INFORMATION: Repair procedures, tools, and parts to service motor vehicles, and the experience of the person performing the work make it impossible to describe all ways or conditions under which motor vehicles are or may be serviced, or to provide cautionary statements regarding hazards that may result.

Standard and accepted safety precautions and equipment should be used when handling toxic or flammable materials. Safety goggles, other protection, and appropriate clothing (long-sleeve shirt, trousers and safety shoes) are required. Make sure your work area is well ventilated and not exposed to heat, electricity, or open flames. No smoking! Clean up spills immediately and have a Class B or C fire extinguisher readily accessible. Consult appropriate repair manuals for any required special tools.

Not for use in marine or aircraft applications.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD: En vista de los procedimientos, herramientas y piezas de reparación necesarios para dar servicio a los vehículos motorizados, así como la experiencia de la persona que realiza el trabajo, resulta imposible describir todas las maneras o condiciones bajo las cuales se da o puede darse servicio a los vehículos motorizados o proporcionar enunciados de precaución con respecto a los peligros que podrían resultar.

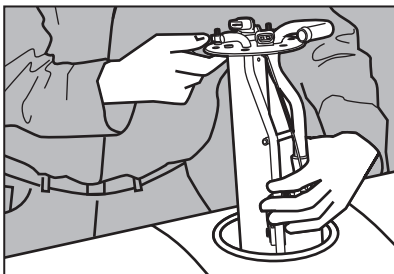
Deben usarse precauciones y equipos de seguridad estándar y aceptados al manejar materiales tóxicos o inflamables. Se requieren anteojos de seguridad, otra protección y ropa apropiada (camisa de mangas largas, pantalones y calzado de seguridad). Cerciórese de que su área de trabajo esté bien ventilada y no expuesta al calor, electricidad o llamas abiertas. ¡Prohibido fumar! Limpie inmediatamente todos los derrames y tenga fácilmente accesible un extintor de incendios Clase B o C. Consulte los manuales de reparación apropiados para cualesquier herramientas especiales.

No para uso en aplicaciones marítimas o de aeronaves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ: En raison des procédures de réparation, des outils et des pièces utilisées pour entretenir les véhicules motorisés ainsi que de l'expérience de la personne effectuant les travaux, il est impossible de décrire toutes les manières ou conditions selon lesquelles les véhicules motorisés sont ou ont pu avoir été entretenus, ou encore de fournir des avertissements quant aux dangers pouvant en résulter.

Utiliser les mesures de sécurité ainsi que les équipements standard et acceptés en manipulant des matériaux toxiques ou inflammables. Des lunettes de sécurité à coques, d'autres dispositifs de protection et des vêtements appropriés (chemise à manches longues, pantalons et chaussures de sécurité) sont requis. Vérifier que la zone de travail est bien ventilée et qu'elle n'est pas exposée à la chaleur, à l'électricité ou aux flammes nues. Interdiction de fumer! Nettoyer immédiatement les écoulements accidentels et veiller à ce qu'un extincteur de classe B ou C soit facilement accessible. Consulter les manuels de réparation appropriés pour tout outil spécial requis.

Ne s'utilise pas pour les applications marines ou aéronautiques.



**STEP 1
REMOVE REAR SEAT TO
ACCESS AND REMOVE
FUEL PUMP FROM VEHICLE
FUEL TANK**

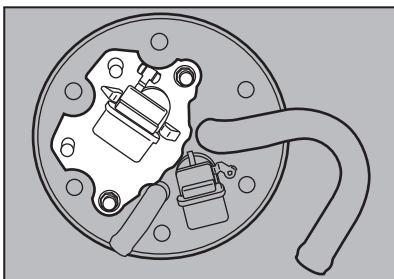
- Refer to Quick Installation Guide and vehicle repair manual.

**PASO 1
QUITE EL ASIENTO TRASERO
PARA ACCESO Y QUITE LA
BOMBA DE COMBUSTIBLE DEL
TANQUE DE COMBUSTIBLE DEL
VEHÍCULO**

- Consulte la Guía de Instalación Rápida y el manual de reparación del vehículo.

**ÉTAPE 1
ENLEVER LE SIÈGE ARRIÈRE
POUR ACCÉDER À ET ENLEVER
LA POMPE À CARBURANT DU
RÉSERVOIR DE CARBURANT
DU VÉHICULE**

- Voir la Guide d'installation rapide et le manuel de réparation du véhicule.



**STEP 2
REMOVE HARDWARE FROM
VEHICLE SENDING UNIT**

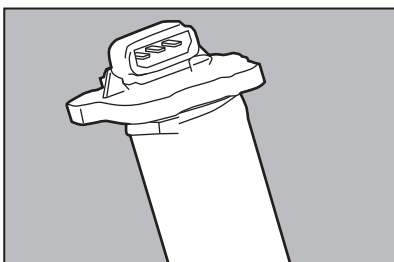
- Remove nuts and washers securing sending unit to fuel pump hanger assembly.

**PASO 2
QUITE LOS HERRAJES DE LA
UNIDAD INDICADORA DEL
VEHÍCULO**

- Quite las tuercas y arandelas que sujetan la unidad indicadora al conjunto colgador de la bomba de combustible.

**ÉTAPE 2
ENLEVER LES PIÈCES DE
L'ENSEMBLE DE TRANSMISSION
DU VÉHICULE**

- Enlever les écrous et les rondelles qui retiennent l'ensemble de transmission au dispositif de suspension de la pompe à carburant.



**STEP 3
REMOVE SENDING UNIT**

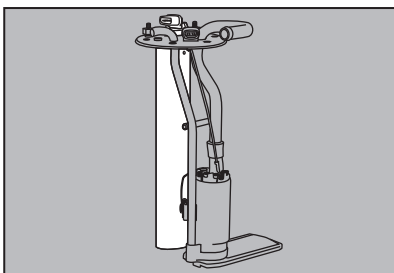
- Remove sending unit from fuel pump hanger assembly.

**PASO 3
QUITE LA UNIDAD
INDICADORA**

- Quite la unidad indicadora del conjunto colgador de la bomba de combustible.

**ÉTAPE 3
ENLEVER L'ENSEMBLE DE
TRANSMISSION**

- Enlever l'ensemble de transmission du dispositif de suspension de la pompe à carburant.



**STEP 4
INSTALL SENDING UNIT IN
NEW FUEL PUMP ASSEMBLY**

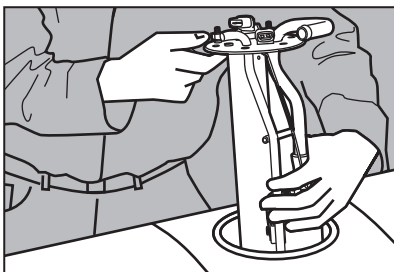
- Install new sender seal.
- Install sending unit in new fuel pump hanger assembly using new hardware supplied.

**PASO 4
INSTALE LA UNIDAD
INDICADORA EN EL CONJUNTO
DE BOMBA DE COMBUSTIBLE
NUEVA**

- Instale el nuevo sello del indicador.
- Instale la unidad indicadora en el conjunto colgador de la bomba de combustible usando los herrajes nuevos provistos.

**ÉTAPE 4
INSTALLER L'ENSEMBLE DE
TRANSMISSION DANS LE
NOUVEL ENSEMBLE DE POMPE
À CARBURANT**

- Installer le nouveau joint de l'ensemble de transmission.
- Installer l'ensemble de transmission dans le dispositif de suspension de la nouvelle pompe à carburant à l'aide des pièces fournies.



**STEP 5
INSTALL NEW FUEL PUMP**

- Install new pump in vehicle with supplied tank seal.
- Refer to Quick Installation Guide and vehicle repair manual.

**PASO 5
INSTALE LA BOMBA DE
COMBUSTIBLE NUEVA**

- Instale la bomba nueva en el vehículo con el sello de tanque provisto.
- Consulte la Guía de Instalación Rápida y el manual de reparación del vehículo.

**ÉTAPE 5
INSTALLER LA POMPE À
CARBURANT NEUVE**

- Installer la pompe neuve dans le véhicule à l'aide du joint de réservoir fourni.
- Voir la Guide d'installation rapide et le manuel de réparation du véhicule.